

Diciembre de 2018
FL766A-C
NHTSA #18V-191
Transport Canada #18-190
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Tema: Espárrago del cable de potencia de Western Star

Modelos afectados: Vehículos específicos Western Star modelo 4700, 4900, 5700 y 6900 fabricados del lunes, 12 de septiembre de 2016 al martes, 6 de febrero de 2018.

Información general

REVISIONES: Los vehículos requerirán el espárrago de potencia de 1/4 de pulgada o de 3/8 de pulgada. Se ha añadido un paso al procedimiento de reemplazo de los espárragos del cable de potencia para comprobar el tamaño de los espárragos de potencia. La tabla de piezas de repuesto se ha actualizado para incluir los dos tamaños de espárragos de potencia. Manipule los vehículos en FL766 de la siguiente manera:

INT FL766 & FL766A

- Los vehículos que NO FUERON inspeccionados según INT FL766 o FL766A han sido movidos a FL766B.
- Los vehículos que FUERON inspeccionados según INT FL766 o FL766A y APROBARON, están completos y no se necesitan más trabajos.
- Los vehículos que FUERON inspeccionados según INT FL766 o FL766A y NO APROBARON, han sido movidos a FL766C.

FL766B - Realizar FL766 (no se han realizado trabajos en estos vehículos).

FL766C - Realice el FL766 (estos vehículos no pasaron la inspección provisional y se necesita más trabajo).

NOTA: Verifique si hay un reclamo para FL766 en OWL para confirmar si se ha completado la llamada a reparación. Las etiquetas de terminación pueden haber sido pegadas como parte de un trabajo anterior y no son un buen indicador de terminación en este caso.

Daimler Trucks North America LLC (DTNA), en representación de la subsidiaria de su propiedad Western Star Truck Sales, ha decidido que existe un defecto relacionado con la seguridad de los vehículos automotores en los vehículos mencionados anteriormente.

Existen aproximadamente 9.880 vehículos involucrados en esta campaña.

En algunos vehículos, el espárrago del cable de potencia del mamparo pasante con un sello de junta adjunto puede no sobresalir adecuadamente a través del mamparo. Si no se instala correctamente, el espárrago del cable de potencia puede entrar en contacto con el mamparo, lo que puede provocar un arco potencial, que puede aumentar el riesgo de incendio.

Para una solución final, el espárrago del cable de potencia del mamparo pasante será inspeccionado y/o reemplazado según sea necesario.

Reparaciones adicionales

Los concesionarios deben completar todas las Solicitudes de restitución y servicios en campo pendientes antes de la venta o entrega de un vehículo. El concesionario será responsable de todo daño posterior que resulte por no completar las campañas antes de la venta o entrega de un vehículo.

Los propietarios pueden ser responsables de daños posteriores que resulten por no completar las campañas dentro de un plazo razonable luego de recibir la notificación.

Instrucciones de trabajo

Consulte las instrucciones de trabajo adjuntas. Antes de realizar la campaña, verifique que el vehículo lleve una etiqueta adhesiva de terminación (Formulario WAR260).

Diciembre de 2018
FL766A-C
NHTSA #18V-191
Transport Canada #18-190
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Piezas de repuesto

Los repuestos están disponibles en este momento y pueden obtenerse solicitando el kit y los números de pieza que figuran a continuación en el Centro de distribución de piezas.

Si nuestros registros indican que su concesionario ordenó algún vehículo involucrado en la campaña número FL766, se pondrá a disposición una lista de clientes y números de identificación de vehículos en OWL. Consulte la lista al pedir repuestos para esta campaña de restitución.

Tabla 1 - Repuestos para FL766

Número de campaña	Espárrago de potencia	Descripción de la pieza	Número de pieza	Cant. por vehículo
FL766BC	Pedido de vehículos con espárragos de potencia de 3/8 de pulgada	(3/8) STUD-ASSY,GASKET,JEI28SP0339	A23-14242-004	1-2 de c/u
		(3/8) STUD-ASSY,GASKET,JEI28SP0338	A23-14242-005	1-2 de c/u
		NUT MOUNT,3/4-16UNF,NYLON,RED	23-13770-000	1-2 de c/u
		NUT MOUNT,3/4-16UNF,NYLON,BLK	23-13770-001	1-2 de c/u
	Pedido de vehículos con espárragos de potencia de 1/4 de pulgada	(1/4) STUD-ASSY,GASKET,JEI28SP0797R	A23-14242-006	1-2 de c/u
		(1/4) STUD-ASSY,GASKET,JEI28SP0797B	A23-14242-007	1-2 de c/u
		NUT MOUNT,3/4-16UNF,NYLON,RED	23-13770-000	1-2 de c/u
		NUT MOUNT,3/4-16UNF,NYLON,BLK	23-13770-001	1-2 de c/u

Table 1

Piezas retiradas

Concesionarios estadounidenses y canadienses: deben seguir las instrucciones de envío del Seguimiento de repuestos con falla dentro de garantía para eliminar todas las partes retiradas. Los distribuidores de exportación deben destruir todas las piezas extraídas a menos que se indique lo contrario.

Asignación laboral

Tabla 2 - Asignación laboral

Número de campaña	Procedimiento	Tiempo permitido (horas)	Código SRT	Acción correctiva
FL766B	Inspeccione los espárragos del cable de potencia	0,2	996-R042A	06-Inspeccionar
	Inspeccione y reemplace los espárragos del cable de potencia	3,0	996-R042B	12-Campaña de retirada del mercado para reparación
FL766C	Reemplace los espárragos del cable de potencia	3,0	996-R042B	12-Campaña de retirada del mercado para reparación

Table 2

IMPORTANTE: Una vez que se haya completado la Campaña de restitución, ubique la etiqueta base de terminación en un lugar adecuado en el vehículo y fije la etiqueta roja adhesiva de terminación que se incluye en el equipo de restitución (Formulario WAR260). Si el vehículo no lleva la etiqueta base de terminación, limpie un espacio en un lugar adecuado del vehículo y fije primero la etiqueta base de terminación (Formulario WAR259). Si no es necesario un equipo para la campaña o no viene una etiqueta adhesiva de terminación en el equipo, escriba el número de la campaña en una etiqueta adhesiva en blanco y fíjela a la etiqueta base de terminación.

Reclamos de crédito

REVISIONES: Los vehículos requerirán el espárrago de potencia de 1/4 de pulgada o de 3/8 de pulgada. Se ha añadido un paso al procedimiento de reemplazo de los espárragos del cable de potencia para comprobar el

Diciembre de 2018
FL766A-C
NHTSA #18V-191
Transport Canada #18-190
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

tamaño de los espárragos de potencia. La tabla de piezas de repuesto se ha actualizado para incluir los dos tamaños de espárragos de potencia. Manipule los vehículos en FL766 de la siguiente manera:

INT FL766 & FL766A

- Los vehículos que **NO FUERON** inspeccionados según INT FL766 o FL766A han sido movidos a FL766B.
- Los vehículos que **FUERON** inspeccionados según INT FL766 o FL766A y **APROBARON**, están completos y no se necesitan más trabajos.
- Los vehículos que **FUERON** inspeccionados según INT FL766 o FL766A y **NO APROBARON**, han sido movidos a FL766C.

FL766B - Realizar FL766 (no se han realizado trabajos en estos vehículos).

FL766C - Realice el FL766 (estos vehículos no pasaron la inspección provisional y se necesita más trabajo).

Se le reembolsará el costo de los repuestos, trabajo y mano de obra (precio de entrega para los distribuidores de exportación) presentando su reclamo mediante el sistema de garantías dentro de los 30 días de completada la campaña. Incluya la referencia a la siguiente información en OWL:

- El tipo de reclamo es **Campaña de restitución**.
- En el campo Autorización FTL, ingrese el número de campaña y el código de estado correspondiente (**FL766-B o FL766-C**).
- En el campo de Número de pieza principal defectuosa, ingrese **25-FL766-000**.
- En el campo de Piezas, ingrese los números correspondientes de equipo/piezas como se indica en la Tabla de asignación laboral.
- En el campo de Mano de obra, ingrese primero el SRT correspondiente de la Tabla de asignación laboral. Se incluirá automáticamente el tiempo administrativo de 0,3 horas como SRT 939-6010A.
- El Código de componente del VMRS es **034-004-048** y el Código de causa es **A1 - Campaña**.
- **EE. UU. y Canadá: reembolso por reparaciones previas.** Cuando un cliente pida un reembolso, haga lo siguiente:
 - Acepte la documentación de la reparación previa.
 - Revise brevemente los papeles del cliente para ver si la reparación reúne los requisitos para el reembolso. (Consulte la sección "Copia de la notificación al propietario" de este boletín para ver las pautas de reembolso).
 - Presente una solicitud de pre-aprobación de Campaña OWL para tomar una decisión.
 - Incluya el monto aprobado en la sección Otros cargos del reclamo.
 - Adjunte la documentación en la solicitud de pre-aprobación.
 - Si se aprueba, presente el reclamo basado en la pre-aprobación.
 - Reembolse al cliente el importe correspondiente.

IMPORTANTE: Se debe consultar en OWL antes de realizar la restitución a fin de asegurar que el vehículo esté involucrado y la campaña no se haya completado anteriormente. Además, compruebe la etiqueta adhesiva de terminación antes de comenzar a trabajar.

Si los concesionarios estadounidenses y canadienses tienen dudas o necesitan más información, deben contactar al Departamento de Campañas de Garantía, por solicitud web en DTNAConnect.com / WSC, o bien con el Centro de Atención al Cliente llamando al (800) 385-4357, después del horario habitual de negocios. Los distribuidores de exportación deben enviar una solicitud web o contactar al Gerente de Servicio Internacional.

Concesionarios estadounidenses y canadienses: para devolver el inventario sobrante del equipo de esta campaña, los concesionarios estadounidenses deben enviar un formulario de Autorización de Devolución de

**Diciembre de 2018
FL766A-C
NHTSA #18V-191
Transport Canada #18-190
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA**

repuestos (PAR) al PDC de Memphis. Los concesionarios canadienses deben enviar una PAR a su PDC. Todos los equipos deben estar en buenas condiciones para poder volver a venderlos. Las solicitudes de PAR deben incluir el número de la factura de la compra original. Distribuidores de exportación: El inventario excedente es no retornable.

Se incluye, como referencia, una carta de notificación para los propietarios de vehículos en EE. UU. y Canadá.

Tenga en cuenta que la Ley nacional de seguridad de tránsito y vehículos, en su versión modificada (Título 49, Código de los Estados Unidos, Capítulo 301), exige que el o los vehículos del propietario se reparen dentro de un plazo razonable tras recibir los repuestos. La ley establece que si no se repara un vehículo dentro de los 60 días de la convocatoria a reparación, se considerará como prueba irrefutable de tiempo injustificado. Sin embargo, puede haber una situación particular que reduzca el período de 60 días. No reparar el vehículo dentro de un período razonable puede resultar en la obligación de (a) reemplazar el vehículo con un vehículo idéntico o razonablemente equivalente, sin cargo o (b) reembolsar el total del precio de compra, menos una rebaja razonable por depreciación. La ley también prohíbe que los concesionarios vendan un vehículo a menos que se realicen todas las restituciones necesarias. Los arrendadores deben enviar una copia de la notificación de restitución al arrendatario dentro de los 10 días. Los fabricantes de etapas subsiguientes deben enviar esta notificación a sus distribuidores y comerciantes minoristas dentro de los cinco días laborales.

Diciembre de 2018
FL766A-C
NHTSA #18V-191
Transport Canada #18-190
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Copia de la notificación al propietario

Tema: Espárrago del cable de potencia de Western Star

martes, 13 de noviembre de 2018

ACTUALIZACIÓN - LLAMADA A REPARACIÓN DE SEGURIDAD

Notificación a los clientes de los EE. UU.: Se le envía este aviso de acuerdo a la Ley nacional de seguridad de tráfico y vehículos motorizados. **Notificación a los clientes de Canadá:** Se le envía esta notificación de acuerdo con la Ley canadiense de seguridad de tránsito y vehículos.

Daimler Trucks North America LLC (DTNA), escribe para informar a los propietarios de vehículos afectados de un cambio en la disponibilidad de esta llamada a reparación.

La solución final se ha suspendido temporalmente debido a la disponibilidad de piezas. La llamada a reparación FL766 estará disponible el **lunes, 26 de noviembre de 2018**. Mientras tanto, la llamada a reparación provisional, INT FL766, se ha restablecido para ayudar a los propietarios de vehículos.

DTNA recomienda que su vehículo sea inspeccionado por un centro de servicio autorizado de Daimler Trucks North America. Si su vehículo no pasa la inspección, se hará una reparación provisional y su vehículo tendrá que volver para la solución final.

Póngase en contacto con un concesionario autorizado de DTNA para programar la inspección. Para ubicar un distribuidor, busque en línea en www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com. En la pestaña de Menú, seleccione "Contacto," desplácese a "Encontrar un concesionario," y seleccione la marca adecuada. La campaña durará aproximadamente 30 minutos, dependiendo de la reparación, y se realizará sin costo alguno para usted.

Si usted no es el propietario del vehículo que corresponde a los números de identificación que aparecen en la Notificación de restitución, devuelva la notificación al Departamento de campañas de garantía, con cualquier información que usted pueda proporcionar para ayudarnos a encontrar al propietario actual. Si usted arrendó este vehículo, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación al arrendatario dentro de los 10 días. Si usted es un fabricante de la siguiente etapa, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación a sus distribuidores y comerciantes minoristas dentro de los cinco días hábiles. Si usted ha pagado para que se corrija esta condición de restitución antes de que llegara esta notificación, puede recibir un reembolso. Vea el reverso de esta notificación para conocer los detalles.

Notificación a los clientes de los EE. UU.: Si tiene dudas sobre esta Campaña de restitución, póngase en contacto con el Departamento de Campañas de Garantía llamando al (800) 547-0712, de 7:00 a.m. a 4:00 p.m. hora del Pacífico, de lunes a viernes, a la dirección de correo electrónico DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com, o bien, con el Centro de Atención al cliente llamando al (800) 385-4357, después del horario hábil habitual. Si no puede remediar el defecto sin cargo y dentro de un período razonable, puede enviar una queja al Administrador, Administración nacional de seguridad de tráfico en carreteras, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590; o llame a la línea de ayuda de Seguridad de Vehículos al (888) 327-4236 (TTY: 800-424-9153); o a <http://www.safercar.gov>. **Notificación a los clientes de Canadá:** Si tiene dudas sobre esta Campaña de restitución, póngase en contacto con el Departamento de Campañas de Garantía llamando al (800) 547-0712, de 7:00 a.m. a 4:00 p.m. hora del Pacífico, de lunes a viernes, a la dirección de correo electrónico DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com, o bien, con el Centro de Atención al cliente llamando al (800) 385-4357, después del horario hábil habitual.

Lamentamos todo inconveniente que esta acción pueda causarle pero sabemos que entenderá nuestro interés en la seguridad de los vehículos motorizados.

DEPARTAMENTO DE CAMPAÑAS DE GARANTÍA

Adjunto

Diciembre de 2018
FL766A-C
NHTSA #18V-191
Transport Canada #18-190
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Copia de la notificación al propietario

Tema: Espárrago del cable de potencia de Western Star

viernes, 26 de octubre de 2018

Notificación a los clientes de los EE. UU.: Se le envía este aviso de acuerdo a la Ley nacional de seguridad de tráfico y vehículos motorizados. **Notificación a los clientes de Canadá:** Se le envía esta notificación de acuerdo con la Ley canadiense de seguridad de tránsito y vehículos.

Daimler Trucks North America LLC (DTNA), a nombre de su división de camiones Western Star Truck Sales, ha decidido que existe un defecto relacionado con la seguridad para los vehículos automotores Western Star modelo 4700, 4900, 5700 y 6900 fabricados del lunes, 12 de septiembre de 2016 al martes, 6 de febrero de 2018.

En algunos vehículos, el espárrago del cable de potencia del mamparo pasante con un sello de junta adjunto puede no sobresalir adecuadamente a través del mamparo. Si no se instala correctamente, el espárrago del cable de potencia puede entrar en contacto con el mamparo, lo que puede provocar un arco potencial, que puede aumentar el riesgo de incendio.

Para una solución final, el espárrago del cable de potencia del mamparo pasante será inspeccionado y reemplazado según sea necesario.

Este es el segundo de dos avisos con respecto a este llamado a reparación. La reparación está disponible y se han asegurado las piezas. **Si usted hizo que se realizara una reparación provisional, su vehículo aún requiere la reparación final.** Póngase en contacto con un concesionario acreditado de Daimler Trucks North America para realizar la Campaña de reparación y asegurarse de que las piezas estén disponibles en la concesionaria. Para ubicar un distribuidor, busque en línea en www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com. En la pestaña de Menú, seleccione "Contacto," desplácese a "Encontrar un concesionario," y seleccione la marca adecuada. La campaña durará aproximadamente 30 minutos, dependiendo de la reparación, y se realizará sin costo alguno para usted.

Usted puede ser responsable de daños posteriores que resultaran por no acudir a la Campaña de restitución dentro de un plazo razonable tras ser notificado.

Si usted no es el propietario del vehículo que corresponde a los números de identificación que aparecen en la Notificación de restitución, devuelva la notificación al Departamento de campañas de garantía, con cualquier información que usted pueda proporcionar para ayudarnos a encontrar al propietario actual. Si usted arrendó este vehículo, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación al arrendatario dentro de los 10 días. Si usted es un fabricante de la siguiente etapa, la ley federal requiere que usted envíe esta notificación a sus distribuidores y comerciantes minoristas dentro de los cinco días hábiles. Si usted ha pagado para que se corrija esta condición de restitución antes de que llegara esta notificación, puede recibir un reembolso. Vea el reverso de esta notificación para conocer los detalles.

Notificación a los clientes de los EE. UU.: Si tiene dudas sobre esta Campaña de restitución, póngase en contacto con el Departamento de Campañas de Garantía llamando al (800) 547-0712, de 7:00 a.m. a 4:00 p.m. hora del Pacífico, de lunes a viernes, a la dirección de correo electrónico DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com, o bien, con el Centro de Atención al cliente llamando al (800) 385-4357, después del horario hábil habitual. Si no puede remediar el defecto sin cargo y dentro de un período razonable, puede enviar una queja al Administrador, Administración nacional de seguridad de tráfico en carreteras, 1200 New Jersey Avenue, SE., Washington, DC 20590; o llame a la línea de ayuda de Seguridad de Vehículos al (888) 327-4236 (TTY: 800-424-9153); o a <http://www.safercar.gov>. **Notificación a los clientes de Canadá:** Si tiene dudas sobre esta Campaña de restitución, póngase en contacto con el Departamento de Campañas de Garantía llamando al (800) 547-0712, de 7:00 a.m. a 4:00 p.m. hora del Pacífico, de lunes a viernes, a la dirección de correo electrónico DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com, o bien, con el Centro de Atención al cliente llamando al (800) 385-4357, después del horario hábil habitual.

**Diciembre de 2018
FL766A-C
NHTSA #18V-191
Transport Canada #18-190
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA**

Lamentamos todo inconveniente que esta acción pueda causarle pero sabemos que entenderá nuestro interés en la seguridad de los vehículos motorizados.

DEPARTAMENTO DE CAMPAÑAS DE GARANTÍA

Adjunto

Diciembre de 2018
FL766A-C
NHTSA #18V-191
Transport Canada #18-190
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Reembolso a los clientes por reparaciones realizadas antes de la Campaña de restitución

Si usted ya **pagó** para que se corrija esta condición de restitución, puede reunir los requisitos para obtener un reembolso.

Las solicitudes de reembolso pueden incluir repuestos y mano de obra. El reembolso puede limitarse al monto que le costaría la reparación si la realizara un concesionario autorizado de Daimler Trucks North America LLC. Debe presentar la siguiente documentación a su concesionario para que se analice la posibilidad del reembolso.

Proporcione originales o copias legibles de todos los recibos, las facturas y los pedidos de reparación que muestren:

- el nombre y la dirección de la persona que pagó por la reparación
- el número de identificación del vehículo (VIN) que fue reparado
- el problema ocurrido, la reparación realizada y la fecha de la reparación
- quién reparó el vehículo
- el costo total de la reparación que se reclama
- prueba de pago por la reparación (como el frente y el dorso de un cheque cancelado o el recibo de una tarjeta de crédito)

El reembolso se hará mediante un cheque de su concesionario de Daimler Trucks North America LLC.

Hable sobre este asunto con su concesionario autorizado de Daimler Trucks North America LLC.

Diciembre de 2018
FL766A-C
NHTSA #18V-191
Transport Canada #18-190
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

Instrucciones de trabajo

Tema: Espárrago del cable de potencia de Western Star

Modelos afectados: Vehículos específicos Western Star modelo 4700, 4900, 5700 y 6900 fabricados del lunes, 12 de septiembre de 2016 al martes, 6 de febrero de 2018.

REVISIONES: Los vehículos requerirán el espárrago de potencia de 1/4 de pulgada o de 3/8 de pulgada. Se ha añadido un paso al procedimiento de reemplazo de los espárragos del cable de potencia para comprobar el tamaño de los espárragos de potencia. La tabla de piezas de repuesto se ha actualizado para incluir los dos tamaños de espárragos de potencia. Manipule los vehículos en FL766 de la siguiente manera:

INT FL766 & FL766A

- Los vehículos que NO FUERON inspeccionados según INT FL766 o FL766A han sido movidos a FL766B.
- Los vehículos que FUERON inspeccionados según INT FL766 o FL766A y APROBARON, están completos y no se necesitan más trabajos.
- Los vehículos que FUERON inspeccionados según INT FL766 o FL766A y NO APROBARON, han sido movidos a FL766C.

FL766B - Realizar FL766 (no se han realizado trabajos en estos vehículos).

FL766C - Realice el FL766 (estos vehículos no pasaron la inspección provisional y se necesita más trabajo).

NOTA: Verifique si hay un reclamo para FL766 en OWL para confirmar si se ha completado la llamada a reparación. Las etiquetas de terminación pueden haber sido pegadas como parte de un trabajo anterior y no son un buen indicador de terminación en este caso.

Procedimientos preliminares

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada, apague el motor y accione el freno de mano. Bloquee las ruedas.
2. Consulte la sección apropiada de las instrucciones de trabajo del vehículo:
FL766B - Inspección del espárrago del cable de potencia
FL766C - Reemplazo del espárrago del cable de potencia

Inspección del espárrago del cable de potencia (solo FL766B)

1. Abra la cubierta y localice los tres o cuatro conectores del espárrago del cable de potencia en la pared frontal. Vea la [Figura 1](#).
2. Tire hacia atrás las cubiertas de los conectores del espárrago del cable de potencia. Vea la [Figura 2](#). Inspeccione cada espárrago del cable para asegurarse de que al menos una rosca sobresalga de la tuerca de plástico. Vea la [Figura 3](#) y la [Figura 4](#).

Si al menos una rosca **NO** sobresale de la tuerca de plástico, la instalación es **INCORRECTA**. Continúe con "Reemplazo del espárrago del cable de potencia"

Si al menos una rosca sobresale de la tuerca de plástico, la instalación es **CORRECTA** y la reparación está completa. Proceda con el siguiente paso.

Diciembre de 2018
FL766A-C
NHTSA #18V-191
Transport Canada #18-190
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

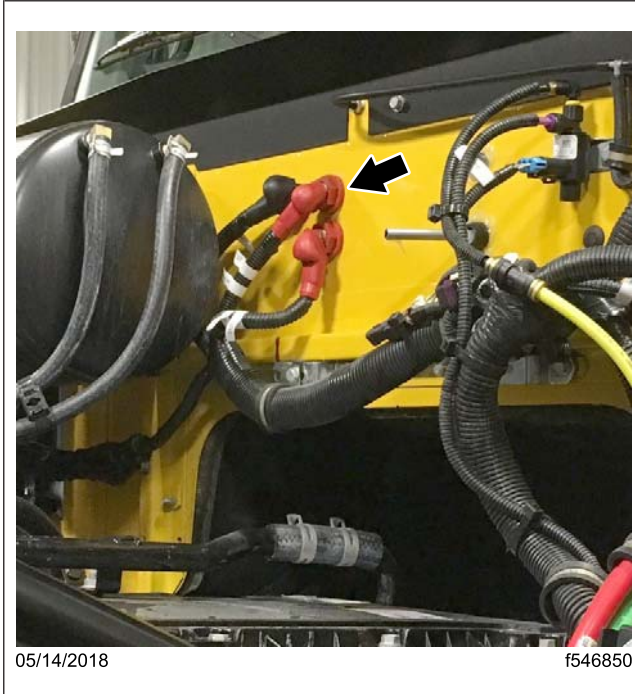


Fig. 1, Ubicación del conector del espárrago del cable de potencia

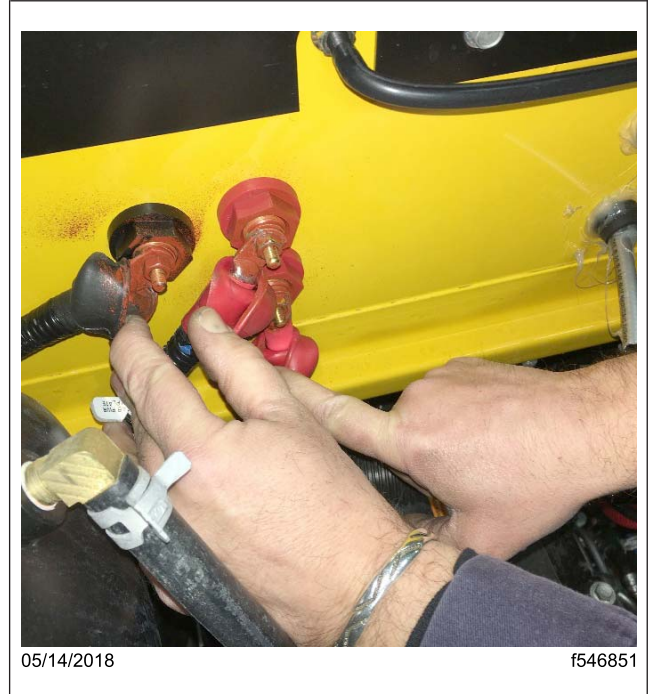


Fig. 2, Retirando la cubierta protectora del conector



A. Instalación correcta



B. Instalación incorrecta

f546852

Fig. 3, Instalación Inspección

Diciembre de 2018
FL766A-C
NHTSA #18V-191
Transport Canada #18-190
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA



Fig. 4, Pasador instalado correctamente

3. Instale las cubiertas del conector.
4. Limpie un espacio en la etiqueta base (Formulario WAR259). Escriba el número de campaña, FL766, en una etiqueta de terminación roja sin usar (Formulario WAR260) para indicar que se terminó el trabajo y fíjela a la etiqueta base.

Reemplazo del espárrago del cable de potencia (FL766B & C)

1. Desconecte la batería.
2. Si no lo ha hecho todavía, abra la cubierta y localice los tres o cuatro conectores del espárrago del cable de potencia en la pared frontal, y tire hacia atrás las cubiertas de los conectores del espárrago del cable de potencia. Vea la [Figura 1](#) y la [Figura 2](#).
3. Compruebe si el tamaño de los espárragos de potencia es de 1/4 de pulgada o 3/8 de pulgada.
4. Afloje el tablero y muévalo hacia atrás lo suficiente como para acceder a los terminales de potencia de la pared frontal. Consulte la *Manual de taller del Western Star*, **Sección 60.06, Tema 110**.

NOTA: No es necesario desconectar el cableado o las líneas de aire para acceder a los terminales. Cuando mueva el tablero, tenga cuidado de no estirar demasiado los arneses de cables y/o las líneas de aire.

5. Desconecte los cables de los terminales dentro de la cabina. Vea la [Figura 5](#)

Diciembre de 2018
FL766A-C
NHTSA #18V-191
Transport Canada #18-190
SEGUNDA NOTIFICACIÓN REVISADA

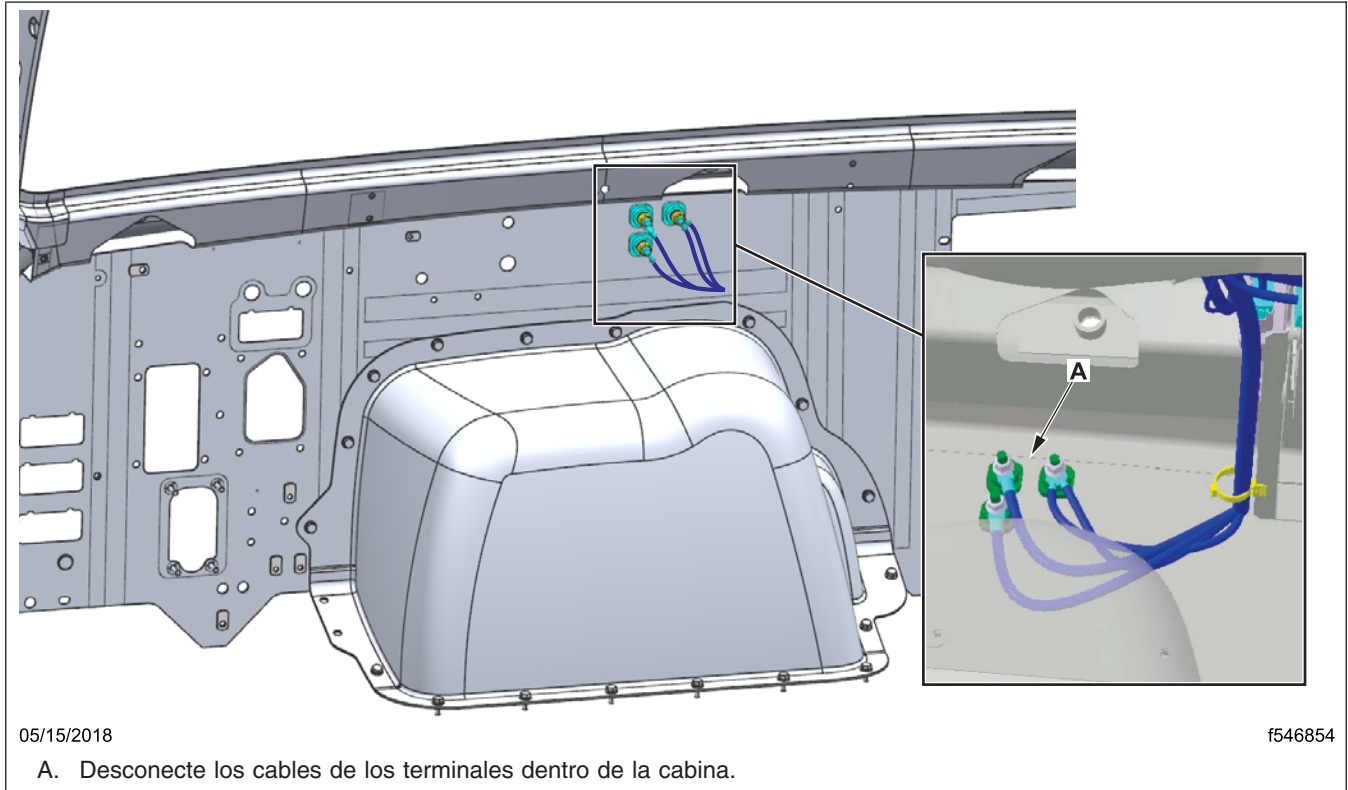


Fig. 5, Ubicación de los terminales de potencia de pared frontal (dentro de la cabina)

6. Desconecte los cables de los terminales en el exterior de la pared frontal.
7. Retire las tuercas de plástico y los espárragos.
8. Retire los espárragos del cable de potencia antiguos y sustitúyalos por los nuevos espárragos del cable de potencia.
9. Asiente completamente cada espárrago en el orificio cuadrado.
10. Apriete las tuercas de plástico de 60 a 84 lbf-in (680 a 950 N-cm). Asegúrese de que al menos una rosca esté expuesta por encima de la tuerca de plástico.
11. Conecte los cables a los terminales en el exterior de la pared frontal.
12. Conecte los cables a los terminales dentro de la cabina.
13. Instale el tablero. Consulte la *Manual de taller del Western Star*, **Sección 60.06, Tema 110**.
14. Limpie un espacio en la etiqueta base (Formulario WAR259). Escriba el número de campaña, FL766, en una etiqueta de terminación roja sin usar (Formulario WAR260) para indicar que se terminó el trabajo y fíjela a la etiqueta base.